TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN PHONG THỔ** **TỈNH LAI CHÂU**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ N VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 05/2020/QĐST - TA	*Phong Thổ, ngày 14 tháng 01 năm 2021*

QUYẾT ĐỊNH
MIỄN N VỤ THI HÀNH ÁN

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHONG THỔ, TỈNH LAI CHÂU

Với thành phần phiên họp xét miễn gồm có:

Thẩm phán - Chủ trì phiên họp: Bà Nguyễn Thị Phương;

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu tham gia phiên họp: Ông Đồng Xuân Tím - Kiểm sát viên;

Đại diện Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu tham gia phiên họp: Ông Đỗ Quốc Khánh - Chấp hành viên;

Thư ký phiên họp: Bà Lù Thị Xuân - Thư ký Tòa án.

Ngày 14 tháng 01 năm 2021, tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu tiến hành mở phiên họp xét miễn đối với hồ sơ thụ lý số: 05/2020/TLST- MTHA, ngày 31 tháng 12 năm 2020 về việc đề nghị xét miễn N vụ thi hành án đối với khoản thu nộp ngân sách Nhà nước.

Họ và tên: **Đèo Văn N** (Tên gọi khác: Không) sinh năm: 1990;

Nơi ĐKHKTT: Bản Thẩm Bú (nay là thôn Thống Nhất), thị trấn Phong Thổ, huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu.

NỘI DUNG HỒ SƠ

Tại bản án số: 08/2015/HS - ST, ngày 10/11/2015của Tòa án nhân dân thành phố Lai Châu đã tuyên bị cáo Đèo Văn N phạm tội "Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ", xử phạt bị cáo N 03 năm tù;; bị cáo phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và 5.238.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch.

Ngày 25/12/2015 Chi cục Thi hành án dân sự Thành phố Lai Châu, tỉnh Lai Châu đã ra quyết định ủy thác thi hành án số 02/QĐ – CCTHA để ủy thác cho Chi cục thi hành án dân sự huyện Phong Thổ tiếp tục thi hành án đối với Đèo Văn N. Ngày 04/01/2016, Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu đã ra quyết định số: 49/QĐ-CCTHA, quyết định thi hành án chủ động đối với các khoản phải thi hành án của Đèo Văn N là 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và 5.238.000 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch. Tổng số tiền bị cáo N phải thi hành là: 5.438.000 đồng. Quá trình thi hành án, Đèo Văn N đã thi hành được 200.000 đồng án phí Hình sự sơ thẩm và và 300.000 đồng tiền án phí

dân sự sơ thẩm có giá ngạch. Hiện tại, Đèo Văn N còn phải thi hành số tiền: 4.938.000 đồng.

Ngày 29/12/2020, Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phong Thổ có công văn số: 300/CV- CCTHADS đề nghị Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ xét miễn N vụ thi hành án đối với người phải thi hành án là Đèo Văn N, hiện đang có N vụ phải thi hành tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch là 4.938.000 đồng. Số tiền đề nghị xét miễn toàn bộ cho N là 4.938.000 đồng theo quy định tại khoản 2, khoản 5 điều 61 - Luật thi hành án dân sự.

Tại biên bản xác minh gần nhất ngày 16/12/2020 của Chi cục THADS huyện Phong Thổ xác định: Đèo Văn N hiện đang sinh sống tại thôn Thống Nhất, thị trấn Phong Thổ, huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu không có việc làm ổn định. Hoàn cảnh khó khăn, bố mẹ N đã chết, hiện tại N ở cùng với bà Nội, ngôi nhà của bà nội được xây dựng theo chính sách của Nhà nước. N không có tài sản riêng, nên không có khả năng để thi hành số tiền còn lại phải thi hành án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phong Thổ tham gia phiên họp phát biểu ý kiến về hồ sơ đề nghị xét miễn đã đảm bảo thủ tục theo đúng quy định tại Điều 62 của Luật Thi hành án dân sự; Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC, ngày 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ Tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao hướng dẫn việc miễn, giảm N vụ thi hành án đối với các khoản thu, nộp ngân sách Nhà nước. Người được đề nghị xét miễn đã đủ điều kiện để được xét miễn toàn bộ số tiền còn lại phải thi hành án theo quy định tại khoản 2, khoản 5 Điều 61 của Luật Thi hành án dân sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ đề nghị xét miễn N vụ thi hành án đối với khoản thu nộp Ngân sách Nhà nước đã được thẩm tra tại phiên họp, ý kiến của đại diện Chi cục thi hành án dân sự và ý kiến của đại diện Viện kiểm sát huyện Phong Thổ, Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ nhận định:

[1] Tại bản án số: 08/2015/HS - ST, ngày 10/11/2015 của Tòa án nhân dân thành phố Lai Châu, tỉnh Lai Châu và Quyết định ủy thác thi hành án số: 02/QĐ - CCTHA ngày 25/12/2015 của Chi cục Thi hành án dân sự Thành phố Lai Châu, ủy thác cho Chi cục thi hành án dân sự huyện Phong Thổ tiếp tục thi hành đối với Đèo Văn N. Ngày 04/01/2016, Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu đã ra quyết định số: 49/QĐ-CCTHA, quyết định thi hành án chủ động đối với các khoản phải thi hành án của Đèo Văn N là 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm và 5.238.000 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch. Tổng số tiền bị cáo N phải thi hành là: 5.438.000 đồng. Đèo Văn N đã thi hành được 200.000 đồng án phí Hình sự sơ thẩm và và 300.000 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch. Hiện tại, Đèo Văn N còn phải thi hành số tiền: 4.938.000 đồng.

[2] Về điều kiện được xét miễn:

Kết quả xác minh điều kiện thi hành án cho thấy hiện nay, Đèo Văn N không có tài sản riêng và cũng không có tài sản chung để thi hành án. Hiện N đang ở cùng với bà nội, không có công việc ổn định. Vì vậy Đèo văn N chưa có điều kiện để thi hành khoản tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch.

[3] Tại phiên họp đại diện Chi cục thi hành án dân sự huyện Phong Thổ và đại diện Viện kiểm sát huyện Phong Thổ, vẫn giữ nguyên ý kiến đề nghị Tòa án nhân dân huyện Phong Thổ xem xét quyết định miễn toàn bộ khoản tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch là 4.938.000 đồng cho Đèo Văn N.

[4] Xét thấy: Đèo Văn N đã Thi hành được một phần khoản tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch, mà không có tài sản để thi hành án mà đã quá hạn 05 năm kể từ ngày ra quyết định thi hành án. Như vậy, Đèo Văn N thuộc trường hợp được miễn toàn bộ số tiền phải thi hành án là 4.938.000 đồng theo quy định tại khoản 2, khoản 5 Điều 61 của Luật Thi hành án dân sự.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 2 và khoản 5 Điều 61, Điều 62 và Điều 63, 64 - Luật thi hành án dân sự;

Căn cứ Nghị định số: 62/2015/NĐ - CP ngày 18/7/2015 quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số điều của Luật thi hành án dân sự;

Căn cứ Điều 4, Điều 5, Điều 6, Điều 9 Thông tư liên tịch số: 12/2015/TTLT - BTP - BTC - TANDTC - VKSNDTC 15/9/2015 của Bộ Tư pháp, Bộ tài chính, Tòa án nhân dân tối cao, Viện kiểm sát nhân dân tối cao;

1. Chấp nhận toàn bộ đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phong Thổ. Miễn cho Đèo Văn N số tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch là: 4.938.000 đồng *(Bốn triệu chín trăm ba mươi tám nghìn đồng).*

2. Viện kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị trong thời hạn 07 ngày, Viện kiểm sát cấp trên trực tiếp có quyền kháng nghị trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được quyết định.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Lai Châu;
- VKSND tỉnh Lai Châu;
- VKSND huyện Phong Thổ;
- Chi cục THADS huyện Phong THổ;
- Người phải THA;
- Lưu HSTA.

THẨM PHÁN - CHỦ TRÌ PHIÊN HỌP

Nguyễn Thị Phương